

NACIONES UNIDAS



ASAMBLEA GENERAL CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

A/35/108
S/13809

21 febrero 1980

ESPAÑOL

ORIGINAL: FRANCES/
INGLES

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo quinto período de sesiones
Tema 22 de la lista preliminar*
LA SITUACION EN KAMPUCHEA

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo quinto año

Carta de fecha 20 de febrero de 1980 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las
Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunto, para su información, el texto de la declaración formulada el 15 de febrero de 1980 por el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Kampuchea Democrática.

Le agradecería que hiciera distribuir dicho texto como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 22 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THIONN Prasith
Representante Permanente
de Kampuchea Democrática

* A/35/50.

ANEXO

DECLARACION DEL VOCERO DEL MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES DE KAMPUCHEA DEMOCRATICA

15 de febrero de 1980

El elemento clave para conseguir una solución política al problema de Kampuchea es el retiro inmediato de Kampuchea por parte de Hanoi de todas las fuerzas extranjeras permitiendo al pueblo de este país que ejerza el derecho soberano a resolver sus propios problemas, libres de injerencia extranjera, de conformidad con la resolución aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en su trigésimo cuarto período de sesiones, el 14 de noviembre de 1979. Cualquier otra solución permitirá a Hanoi recuperar fuerzas y ganar tiempo para seguir ocupando Kampuchea y llevar a cabo su estrategia de agresión y expansión, y al mismo tiempo que persistirán, con toda su gravedad, la tensión en el Asia Sudoriental y el peligro de que se extienda la guerra.

Este es el punto de vista y la posición del Gobierno de Kampuchea Democrática y del pueblo de Kampuchea, así como el del pueblo vietnamita y de la mayoría de los países y pueblos de todo el mundo, como lo prueban la posición adoptada por la mayoría de los miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y la resolución aprobada por 91 votos contra 21 el 14 de noviembre de 1979. En consecuencia, si Hanoi quiere realmente resolver el problema de Kampuchea, debe llevar a cabo una retirada total de tropas y no una retirada ficticia. De lo contrario quedaría demostrado que todas sus palabras no son sino maniobras encaminadas a engañar a la opinión pública mundial. Hasta que no se haya retirado la totalidad de las fuerzas vietnamitas no podrán resolverse todos los problemas de raíz. Solamente así podrá restablecerse la paz en Kampuchea; se pondrá fin al hambre y el pueblo de Kampuchea volverá a llevar una vida normal. Los pueblos de Kampuchea y de Viet Nam podrán vivir en paz nuevamente, y el pueblo vietnamita podrá reconstruir su vida. Sólo entonces se relajará la tensión en el Asia sudoriental y quedarán garantizadas la paz y la estabilidad de la región.